

1808918

Aicher Präzisionstechnik GmbH & Co. KG · Lindenwiesen 3-4 · 78598 Königsheim

DELIVERY NOTE NO. 30003575

MAGNA PT S.p.A.
Werk 100, Abladestelle 14248
Via dei Gerani sn
70026 Modugno -Bari Zona Industriale
Italy

Date: 2018-11-23

180209490
5008793109

Order No.:	62603	Customer No.:	10758
Order Date:	2018-06-29	Our Sign:	Max Riedel
Purchase Order:	5500035363	Supplier No.:	91000953

Line	Article No. / Description	Delivered	Ordered	Rest
1.00	V101041 (R0016C038G) Achse Differential 112 lg. Werkstoff 42CrMo4 Oberfläche Mn-phosphatiert Your ID: 2506519300 Drawing No.: 2506519300 Drawing Index: b / 2014-03-07 Prod.Charge: 00051819 Mat.Charge: 203451	3,108 St.		
	Packaging	Quantity		
	Y100000 Europalette Material: Holz	1 St.		
	Y100009 Abdeckhaube A1208 Farbe: blau (hell)	1 St.		
	Y100057 KLT 3214 Farbe: blau (hell)	3 St.		
	Y100057 KLT 3214 Farbe: blau (hell)	1 St.		
	Y100057 KLT 3214 Farbe: blau (hell)	44 St.		

Shipping: Free Carrier
ShipT: freight forwarding undefined
Net Weight: 537.68 kg
Gross Weight: 598.34 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3108

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☒ NO

Data controllo: 26/11/2018

Firma



Page: 1 / 1

Vertreten durch die persönlich haftende
Gesellschafterin Aicher Verwaltungsgesellschaft mbH
Handelsregister: Amtsgericht Stuttgart HRB 460934
Geschäftsführer: Andrea Lang, Bernhard Aicher

78598 Königsheim,
Lindenwiesen 3-4
USt-IdNr.: DE 814 237 784

Tel. +49 (0) 7429 / 9414 - 0
Fax +49 (0) 7429 / 9414 - 50
info@alcher-praezision.de

Amtsgericht Stuttgart HRA 460673
Kreissparkasse Tuttlingen
IBAN: DE48 6435 0070 0000 8172 62

Rubryki obwieszczone tuszem i liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces marked with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

Włącznik oraz
einschliesslich
including and

15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

eTruck24.pl - tylko dobre oferty
tel. 71 308 76 00
sklep@etruck24.pl, www.etruck24.pl

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Flaig + Hommel GmbH Verbindungselemente Heerstraße 1 D-78554 ALDINGEN			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) VIA die GENOVA 1. 70026 MODUGNO-BARI ZONA INDUSTRIALE ITALIA			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) 22 GOLD 4		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) 70026 MODUGNO-BARI ZONA			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)		
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 1	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing DAL	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 59834
			12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³		
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements		
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward			20 Do zapłaty / Zu zahlen vom / To be paid by Nadawca / Absender / Sender Waluta / Währung / Currency Odbiorca / Empfänger / Consignee Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifikaty / Ermässigungen / Reductions Saldo / Zwischensumme / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous + Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance Razem / Gesamtsumme / Total to be paid KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Cidamoni 10 - 70026 Modugno (BA)		
21 Wystawiono w / Ausgestellt in / Established in dnia / am / on 20 20 20			15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery 26 NOV 2018		
22 Flaig + Hommel GmbH Verbindungselemente Heerstraße 1 D-78554 ALDINGEN Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			23 MURADOK GoldRausch Polska Sp. z o.o. Al. Józefa Mireckiego, Nr. 22 41-200 Sosnowiec NIP: 644 35 10 944 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		
24 Przesyłkę otrzymał / Gut empfangen / Goods received Miejscowość / Ort / Place Data / Datum / Date Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità					

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu klasy, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.